



Brüsszel, 2018. november 28.  
(OR. en)

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2018/0112(COD)

---

---

13876/18  
ADD 2

MI 794  
COMPET 735  
DIGIT 216  
IND 323  
TELECOM 379  
PI 153  
AUDIO 92  
JUSTCIV 263  
CODEC 1887

## FELJEGYZÉS

---

Küldi:	a CZ, EE, FI, IE, LV, PT, UK delegáció
Címzett:	a Tanács
Biz. dok. sz.:	8413/18 + ADD 1
Tárgy:	Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az online közvetítő szolgáltatások üzleti felhasználói tekintetében alkalmazandó tisztességes és átlátható feltételek előmozdításáról – A Cseh Köztársaság, az Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Írország, Lengyelország és Lettország nyilatkozata

---

### **A Cseh Köztársaság, az Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Írország, Lengyelország és Lettország nyilatkozata**

A Cseh Köztársaság, az Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Írország, Lengyelország és Lettország üdvözli az elnökségnek a Tanács általános megközelítéséhez kapcsolódó kompromisszumos javaslatát.

Támogatjuk a javasolt rendelet arra irányuló célkitűzését, hogy az online közvetítő szolgáltatók és üzleti felhasználók közötti szerződéses jogviszonyt nyitottság jellemezze, illetve hogy javuljon a kiszámíthatóság az online üzleti környezetben, és mindeközben megfelelő tér álljon rendelkezésre az önszabályozásra.

Ugyanakkor fenntartásokkal élünk azzal kapcsolatban, hogy a javaslat külön rendelkezéseket tartalmaz a rendelet végrehajtására vonatkozóan.

Véleményünk szerint a vállalkozások közötti kapcsolatok jelentősen különböznek a vállalkozások és fogyasztók közötti kapcsolatoktól. A vállalkozások közötti kapcsolatok leglényegesebb eleme a szerződéskötés szabadsága, amelyet tiszteletben kell tartani, és amelybe csak feltétlenül szükséges esetben szabad beavatkozni. Ehhez kapcsolódóan elegendőnek bizonyulna a jogorvoslati lehetőségeknek a Bizottság eredeti javaslatában foglalt megerősítése.

Egy kompromisszumos megoldás részeként készek vagyunk elfogadni egy új 12a. cikket a végrehajtásról. A Cseh Köztársaság, az Egyesült Királyság, Észtország és Finnország előnyben részesítené, ha a „szankciók” kifejezést az „intézkedések” kifejezéssel helyettesítenék. A „szankciók” kifejezés általános jelentése és értelmezése ugyanis büntetőjogi szankciókra is utalhat, amelyekről a bíróságok nem határozhatnak polgári jogi ügyekben. Az ilyen értelmezés tehát azt vonná maga után, hogy a tagállamoknak a rendelet végrehajtásáért felelős hatóságokat kellene kijelölniük. Az „intézkedések” kifejezés használata semlegesebb jelentéssel bír, ezért jobban illeszkedne a 12a. cikk és a kapcsolódó (27b) preambulumbekkezdés jogi értelmezéséhez.

E nyilatkozat aláírói szeretnék teljesen egyértelműen leszögezni, hogy az ő értelmezésük szerint a javasolt rendelet nem kötelezné a tagállamokat, hogy felügyeleti szervek által biztosítsák a tagállami végrehajtást vagy bármely más *ex officio* végrehajtást.

A Cseh Köztársaság, az Egyesült Királyság, Észtország, Finnország, Írország, Lengyelország és Lettország fontosnak tartja, hogy az Európai Parlamenttel folytatandó tárgyalások ne vezessenek további szabályozáshoz, és hogy maradjon meg a Bizottság eredeti célkitűzése, hogy az átláthatóságot gyenge szabályozással erősíti meg. Ahhoz, hogy az Unió ki tudja aknázni a gyorsan változó digitális környezetben rejlő lehetőségeket, az európai szabályozási keretnek támogatnia kell a versenyképes és innovatív vállalkozói szellem fejlődését.